

From: Ivan Zivkov [ivan@polis-konsalting.com]

Sent: 2. mart 2013 12:45

To: 'AYA'

Subject: RE: Agriculture.

Postovani Yusif,

Potvrđujem da sam dobio Vas mail sa ponudom.

Uvazavajući sve iznete argumente zbog kojih NIS nije u mogućnosti da ponudi uslove kao u prošloj godini, obavestavam Vas da ponuda koju ste izneli nije prihvatljiva za Ministarstvo poljoprivrede.

Prilikom planiranja državnog budžeta za 2013. godinu, a time i agrarnog budžeta, Ministarstvo poljoprivrede kalkuliralo je sa prošlogodišnjim uslovima kao početnim, kada je u pitanju pomoć poljoprivrednicima za nabavku goriva.

Takođe, očekivali smo da će popust koji će NIS ponuditi na tenderu biti i veći nego prošle godine, iz sledećih razloga:

1. Procenjena količina potrebnog goriva je za oko 50% veća nego prošle godine (jer je zakonom proširen krug korisnika subvencija), i
2. Po prvi put postoje zakonski uslovi da se posao realizuje jednim ugovorom za celavu godinu.

Ponudu koju ste mi poslali ću izneti na kolegijumu Ministarstva, u ponedeljak ujutro.

Ministarstvo će razmotriti da li je u uslovima ovakve ponude NIS, sredstva prvobitno predviđena za regres goriva, možda efektivnije uložiti u druge vrste pomoći poljoprivrednicima.

Ukoliko kolegijum zauzme stav da o ponudi NIS treba dalje razgovarati, pozvau Vas na sastanak.

Srdacan pozdrav,
Ivan Zivkov

From: AYA [mailto:aya_code@mail.ru]

Sent: Friday, March 01, 2013 9:31 PM

To: ivan@polis-konsalting.com

Subject: Agriculture.

Dear Mr. Zivkov

My writing in Serbian is not very good so I write in English. In attachment I send you our proposal and the reasons why we cannot provide the same conditions as last year and our proposal for the following 1 and 3 years. I will be glad to hear you tomorrow anytime after 13:00. please confirm to me by sms that you recieved the email from me.

Thanks in advance.

Yusif